

GANTRY

DE I IT

NEOS

ZAYER

www.zayer.com

ZAYER



ÜBER UNS CHI SIAMO



+60
JAHRE
ANNI



+25.000 ^{sq}
FLÄCHE
SUPERFICIE



+150
PERSONEN
PERSONE



+40
LÄNDER
NAZIONI



+5
BAUREIHEN
LINEE DI
PRODOTTO

Seit 1957 entwickelt und produziert ZAYER Fräsmaschinen und Bearbeitungszentren. Von Beginn an sind unsere Maschinen für ihre Hochwertigkeit, innovative Technologien und Qualität bekannt und geschätzt.

Diese Verpflichtung gegenüber unseren Kunden hat dazu geführt, dass wir Richtlinien zur kontinuierlichen Verbesserung unserer Arbeit eingeführt haben und hohe Investitionen in Innovation und Technologien tätigen - sowohl für unsere Mitarbeiter als auch für unser Equipment. Auf diese Weise stellen wir die bestmögliche Qualität für jede unserer Maschinen sicher.

Wir gewährleisten unseren Kunden zuverlässlichen Service rund um die Welt

Mit mehr als 150 Mitarbeitern, unserem Unternehmerteil und unserer Export-Mentalität erreichen wir mehr als 40 Länder, unter anderem Deutschland, Italien, Frankreich, Niederlande, Österreich, Türkei, Brasilien, China, Indien, USA, Mexiko oder Kanada.

Mit eigenen Niederlassungen in Brasilien, China und Italien und unserem leistungsstarken Netzwerk aus Händlern und Vertretern können wir unseren Kunden jederzeit zuverlässige Unterstützung garantieren.

ZAYER sviluppa fresatrici e centri di lavoro dal 1957, punto di riferimento come costruttore di macchine ad alto valore aggiunto, tecnologia e qualità.

Il nostro impegno nei confronti del cliente ci porta ad applicare politiche di miglioramento continuo e ad investire in innovazione, tecnologia, personale specializzato e attrezzature all'avanguardia. In questo modo garantiamo la migliore qualità per ciascuna delle nostre macchine.

Forniamo assistenza costante ai nostri clienti in tutto il mondo

Forniamo assistenza costante ai nostri clienti in tutto il mondo. Con oltre 150 dipendenti nella nostra sede, il nostro spirito imprenditoriale e la tradizione nelle esportazioni, raggiungiamo oltre 40 paesi come Germania, Italia, Francia, Olanda, Austria, Turchia, Brasile, Cina, India, Stati Uniti, Messico, Canada, ecc.

Con i nostri uffici in Brasile, Cina e Italia e con la nostra vasta rete commerciale, distributori e rappresentanti, garantiamo assistenza costante ai nostri clienti.

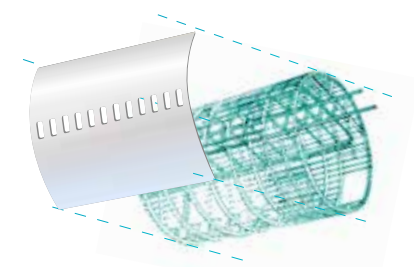
KUNDENSPEZIFISCHE PROJEKTE PROGETTI SU MISURA

Unsere Arbeit ist geprägt von der Maxime höchster Produktivität. Unser Ziel ist es dabei, jedem einzelnen unserer Kunden profitable und effiziente Fertigungslösungen anzubieten.

Unser auf Produktionsprozesse spezialisiertes Ingenieursteam entwickelt hierfür in enger Zusammenarbeit mit dem Endanwender die jeweils optimale Lösung für jede Anforderung in der Zerspanung.

Lavoriamo secondo standard di massima produttività, sempre con l'obiettivo di offrire soluzioni redditizie ed efficienti per ottenere lavorazioni perfette per ciascun cliente.

I nostri reparti di ingegneria, specializzati in processi di lavorazione, sviluppano le soluzioni migliori insieme al cliente.



FORSCHUNG, ENTWICKLUNG UND INNOVATION RICERCA, SVILUPPO E INNOVAZIONE

Der Innovationsgeist unserer Ingenieure, deren permanentes Interesse an Verbesserung von Konstruktion, Fabrikation und Produktionsprozessen und die Einbindung modernster Technologien hat uns zu einem führenden, verlässlichen Hersteller gemacht.

Unsere intensive Arbeit im Bereich Forschung, Entwicklung und Innovation (F+E+I) hat uns in diesem Sektor enorme Erfahrung verschafft, sowohl national als auch international.

**Wir investieren mehr als 5 % unseres
Umsatzes in Projekte des Sektors F+E+I**

La natura innovativa dei nostri ingegneri, il loro costante interesse a migliorare i processi di progettazione, creazione e produzione, unendo le tecnologie più avanzate, ci rende leader affidabili.

La nostra attività in R+S+i è molto intensa, avendo una vasta esperienza nella partecipazione a progetti di R + S + I sia a livello nazionale che internazionale.

**Investiamo più del 5% del nostro
fatturato in progetti R + S + i**



HIGH SPEED ALTA VELOCITÀ

Hohe Dynamik ohne
Einbußen bei der
Steifigkeit

Alta velocità senza
rinunciare alla rigidità



STEIFIGKEIT UND STABILITÄT

BESTE OBERFLÄCHEN GARANTIERT

Alle Strukturelemente der Maschine sind aus Guss hergestellt und mittels Finite-Elemente-Methode berechnet. So gewährleisten wir höchste thermische und geometrische Stabilität während des Fräsprozesses und qualitativ hochwertige Oberflächenergebnisse.

RIGIDITÀ E STABILITÀ

GARANZIA DI FINITURA

Tutte le parti strutturali della macchina sono realizzate in ghisa, calcolate utilizzando elementi finiti, garantendo una stabilità termica e geometrica durante la fresatura, fornendo livelli di finitura di alta qualità.



Steifigkeit
Rigidità



Thermische Stabilität
Stabilità termica



Geometrische Stabilität
Stabilità geometrica



Ergonomie
Ergonomia

NEOS

FRÄSMASCHINE

OBERN LIEGENDE, VERFAHRBARE BRÜCKE
FESTSTEHENDER QUERTRÄGER
FESTSTEHENDER MASCHINENTISCH

FRESATRICE

PORTALE MOBILE
TRAVERSA FISSA
TAVOLA FISSA



LUFT- UND RAUMFAHRT
AERONAUTICA



ALLGEMEINE BEARBEITUNG
MECCANICA GENERALE



WERKZEUG- UND FORMENBAU
STAMPI E MATRICI

ANWENDUNGEN APPLICAZIONI



STRUKTUR STRUTTURA

SYMMETRISCHE GUSS-STRUKTUR STRUTTURA SIMMETRICA DELLA FUSIONE

SCHLITTEN - FRÄSSCHIEBER CARRO-SLITTO

Zwei Kugelrollspindeln und doppeltes Kompensationssystem für die vertikale Verstellung. Das symmetrisch aufgebaute System ermöglicht erhöhte thermische Stabilität.

Doppia vite a ricircolo di sfere e doppio sistema di compensazione nella trasmissione verticale. Sistema simmetrico, maggiore stabilità termica.

VERTIKALE FÜHRUNG BOX IN BOX SCORRIMENTO VERTICALE BOX IN BOX

Prismatische Führungen und Rollenschuhe mit einstellbarer Vorspannung.

Guide prismatiche e pattini con precarico regolabile.

ZAHNSTANGEN-/RITZEL-SYSTEM MIT 2 MOTOREN DOPPIO MOTORE PIGNONE CREMAGLIERA

Antrieb über zwei Motoren und Zahnstangen-/Ritzel-System für die Längsverstellung und den Querverfahrweg.

Movimento longitudinale (due bancali) e trasversale con doppio motore pignone e cremagliera.

STÄNDER COLONNE

Gegossene Ständer in Blockbauweise, symmetrisch an beiden Seiten des Maschinentisches angeordnet. Erhöhte geometrische Stabilität.

Colonne in fusione in blocco unico e simmetriche su entrambi i lati della tavola. Maggiore stabilità geometrica.

LÄNGSFÜHRUNGEN SCORRIMENTO LONGITUDINALE

Längsführungen (2 Führungen pro Maschinenbett).

Guide longitudinali (2 guide per bancale).

VERKLEIDUNG CARENATURA

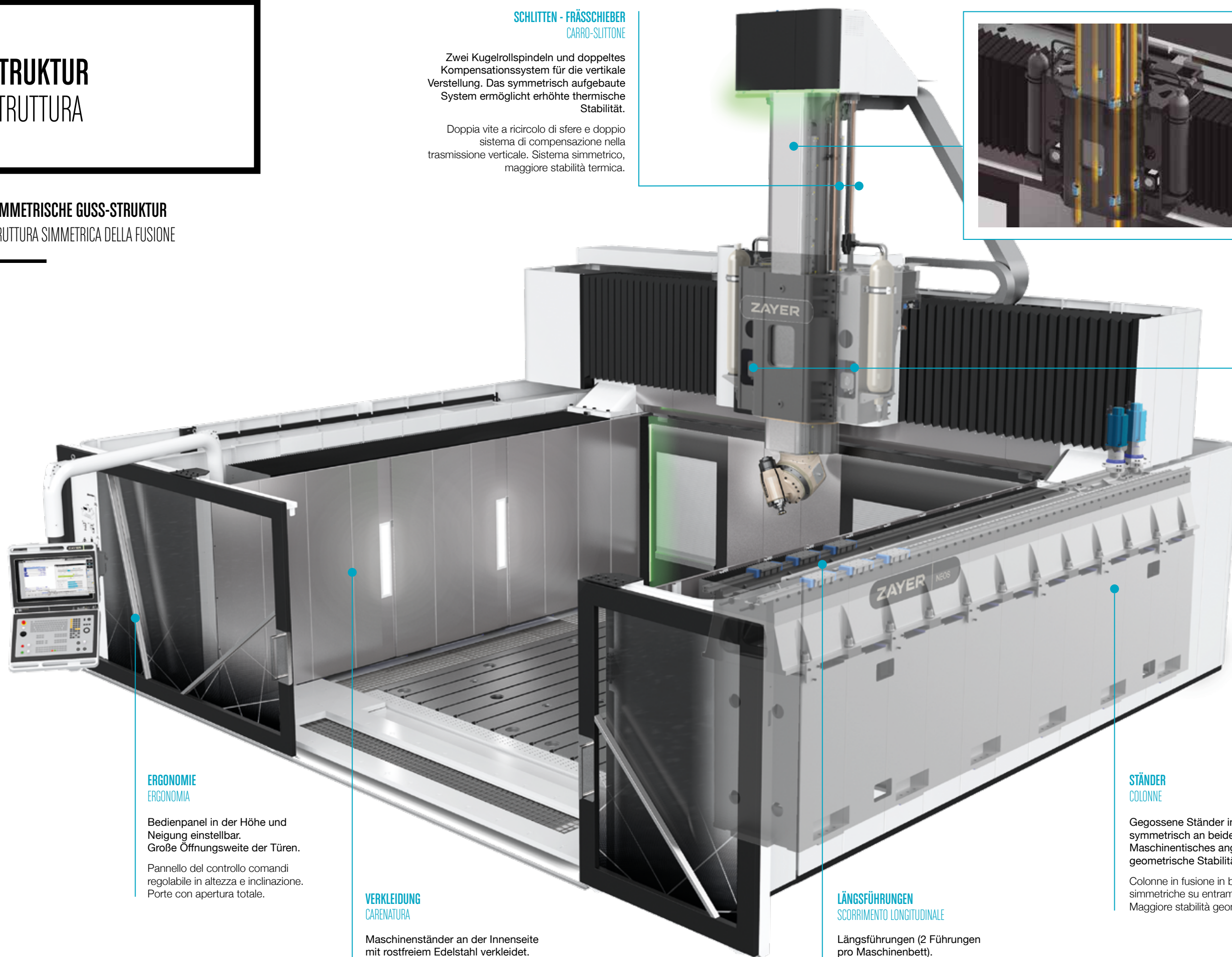
Maschinenständer an der Innenseite mit rostfreiem Edelstahl verkleidet.

Parte interna delle colonne rivestite con pannelli di acciaio inossidabile.

ERGONOMIE ERGONOMIA

Bedienpanel in der Höhe und Neigung einstellbar. Große Öffnungsweite der Türen.

Pannello del controllo comandi regolabile in altezza e inclinazione. Porte con apertura totale.



QUERFÜHRUNGEN
MOVIMENTO TRASVERSALE

2 Linearführungen für die Querbewegung, montiert auf dem Querträger. Durch die 90° Anordnung der beiden Führungsbahnen werden die entstehenden Lasten vom Frässhieber auf den Querträger abgeleitet und so die Steifigkeit erhöht.

2 guide lineari per il movimento trasversale montate sulla traversa con un angolo di 90° aumentando la rigidità e la distribuzione dei carichi mantenendo lo slittone più vicino alla traversa.

LINEARFÜHRUNGEN
MOVIMENTO LINEARE

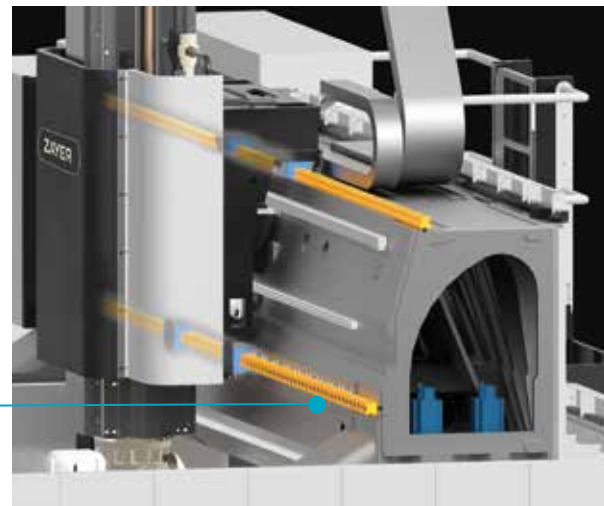
Linearführungen in der Querachse
(2 Führungsbahnen im Querträger).

Movimento lineare asse trasversale
(2 guide nella traversa).

QUERTRÄGER
TRAVERSA

Verrippte Struktur, die das Gewicht auf die Maschinenständer verteilt.

Struttura nervata studiata per distribuire i carichi direttamente sulle colonne.



SCHLITTEN - FRÄSSCHIEBER
CARRO-SLITONE

Zwei Kugelrollspindeln und doppeltes Kompensationssystem für die vertikale Verstellung. Das symmetrisch aufgebaute System ermöglicht erhöhte thermische Stabilität.

Doppia vite a ricircolo di sfere e doppio sistema di compensazione nella trasmissione verticale. Sistema simmetrico, maggiore stabilità termica.

ERGONOMIE
ERGONOMIA

Zentralisierte Wartung.

Manutenzione centralizzata.

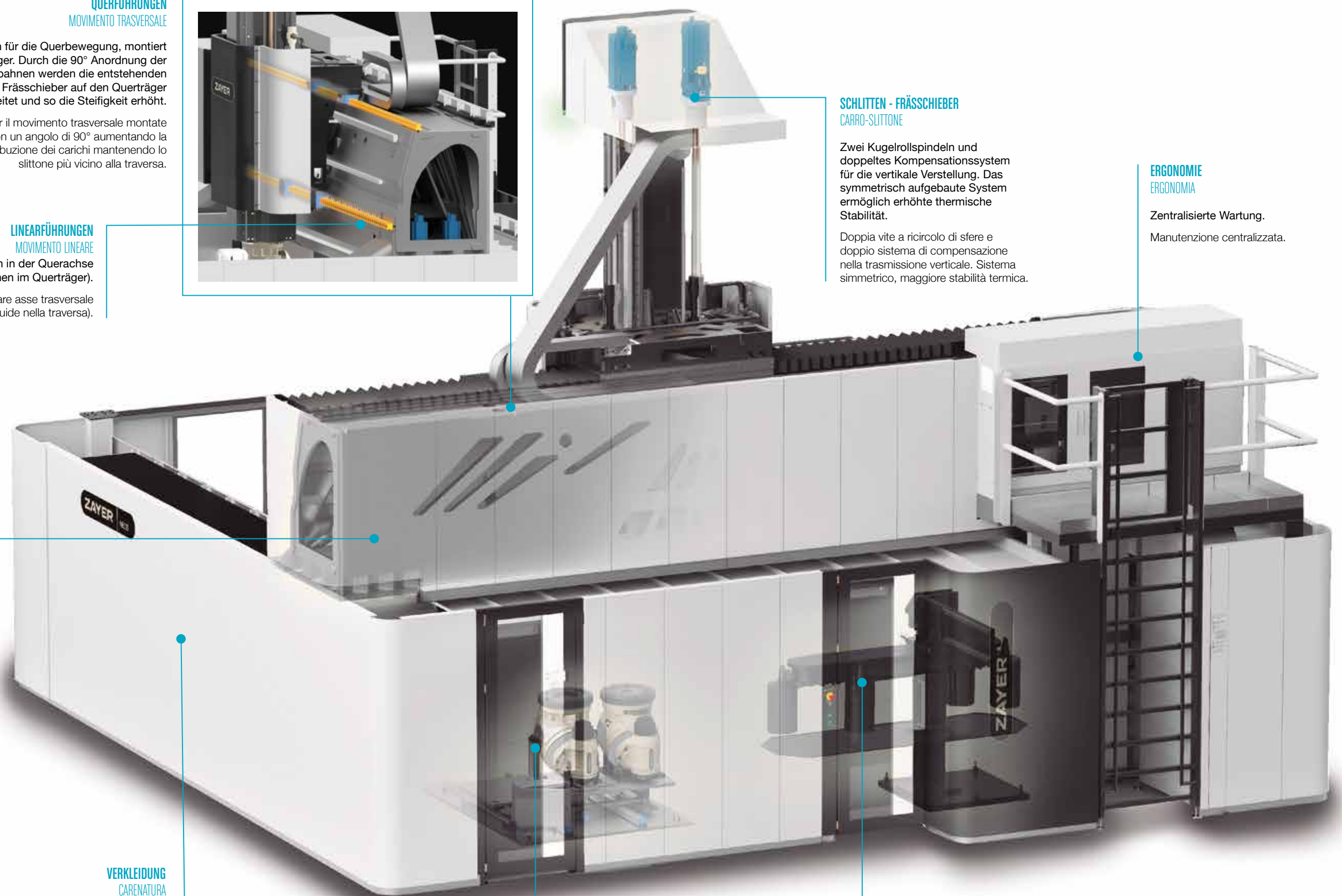
VERKLEIDUNG
CARENATURA

Außen liegende Bereiche der Maschine sowie der Querträger ausgerüstet mit isolierenden Panels.

Parti esterne e traversa con pannelli isolanti.

KOPFABLAGESTATION
MAGAZZINO TESTE

WERKZEUMAGAZIN
MAGAZZINO UTENSI



FRÄSKÖPFE TESTE

Seit über 60 Jahren erforscht und entwickelt ZAYER technologische Lösungen. Unsere Fräskopfentwicklungen meistern dabei eine der größten Herausforderungen in der Welt der Frästechnik: **Die Bearbeitung hochkomplexer Werkstücke.**

Der Prozess der Herstellung von ZAYER Fräsköpfen bedarf größter Sorgfalt. Denn unsere Fräsköpfe sind Hochleistungsprodukte, ausgerüstet mit extrem präzisen Einzelkomponenten. Für die Montage ist eine Umgebung gefordert, die gewährleistet, dass der Zusammenbau der Fräsköpfe in Perfektion gelingen kann.

In unserem Labor montieren wir die Fräsköpfe mit neuester Technik und unter kontrollierten Umgebungsbedingungen.

Für den Test der Fräsköpfe nach der Montage steht uns eine eigene Teststation zur Verfügung.

ZAYER è presente sul mercato da oltre 60 anni, fornendo ricerca, sviluppo e soluzioni tecnologiche. Lo sviluppo delle nostre teste risolve una delle sfide chiave nel mondo della fresatura: **la lavorazione di parti complesse.**

Il processo di produzione delle teste ZAYER è molto meticoloso. La testa è un insieme di componenti di alta precisione e richiede un ambiente e condizioni adeguati per garantire che il suo assemblaggio sia perfetto.

Il montaggio delle teste viene effettuato in un laboratorio attrezzato con tecnologie di ultima generazione dotato di condizioni ambientali controllate.

Disponiamo anche di una stazione di rodaggio dove tutte le teste vengono provate.



EXPERTEN IN SACHEN DESIGN UND FERTIGUNG ESPERTI IN PROGETTAZIONE E COSTRUZIONE

PATENTED

AUSTAUSCHBARE FRÄSKÖPFE

Eine der wichtigsten Eigenschaften von ZAYER Fräsmaschinen ist die große Bandbreite an Fräsköpfen, mit denen unsere Maschinen ausgerüstet werden können. Für jeden Auftrag und für jede Art der Bearbeitung den passenden Fräskopf - das ist unser Anspruch.

Wir waren der erste spanische Werkzeugmaschinenhersteller, der einen **45°-Fräskopf** auf den Markt gebracht hat.

Auch unser neuer **30°-Fräskopf** hat die Branche revolutioniert, in dem er vorher undenkbbare Bearbeitungsprozesse möglich gemacht hat.

TESTE INTERCAMBIABILI

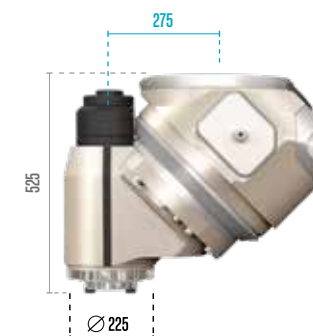
Una delle caratteristiche più importanti delle macchine ZAYER è **l'ampia gamma di teste** con cui possono essere equipaggiate, ottimizzando così la funzionalità della macchina, adattandola alle caratteristiche richieste per ogni lavoro o tipo di lavorazione.

Siamo stati il primo costruttore spagnolo di macchine utensili a lanciare una **testa a 45°**.

Ora la nostra **testa a 30°** ha rivoluzionato il settore, offrendo una accessibilità impensabile fino ad oggi.



ZMH



45°-Fräskopf
Testa a 45°



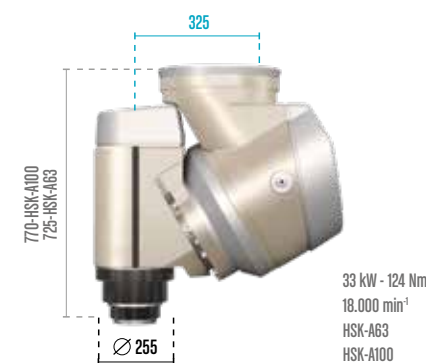
30°-Fräskopf
Testa a 30°



Direktausgang
Uscita diretta



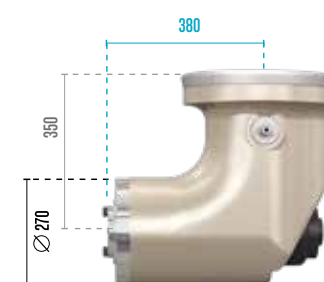
40°-Fräskopf mit Motorspindel
Testa a 40° con elettromandrino



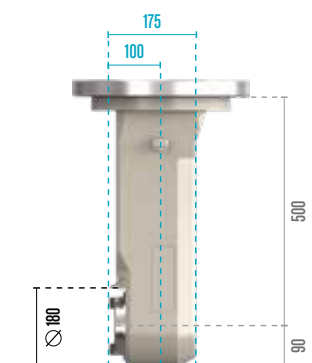
30°-Fräskopf mit Motorspindel
Testa a 30° con elettromandrino



Direktausgang mit Motorspindel
Uscita diretta con elettromandrino



Winkelkopf in "L"-Form
Testa a "L"



Verlängerter Winkelkopf
Testa a "L" allungata



Direktausgang mit Reduzierung
Uscita diretta con riduzione



Mehr als 60 Jahre Erfahrung in der Entwicklung und Herstellung

Con oltre 60 anni di esperienza nello sviluppo e nella produzione

45°-FRÄSKOPF TESTA A 45°



0.001°

**Austauschbarkeit mit
anderen Fräsköpfen**
Possibilità di intercambiabilità
con altri tipi di teste

Hydraulische Klemmung
Sistema di bloccaggio idraulico

**Zwei Achsen mit 360.000
Positionen x 0,001°**
Due assi con 360.000
posizioni x 0,001°

Bis 8000 min⁻¹
Fino a 8000 min⁻¹

Vierfach gelagert
4 cuscinetti

**Direkte
Messsysteme**
Lettura diretta
della posizione



30°-FRÄSKOPF TESTA A 30°



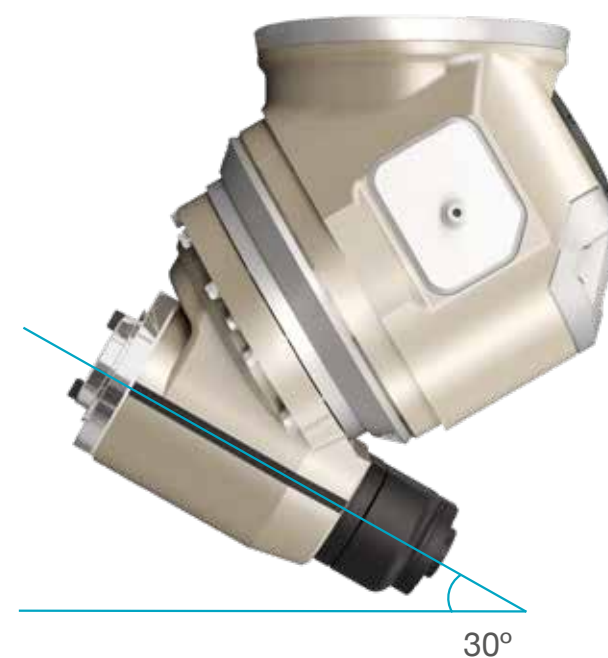
HEAD

**KONTINUIERLICHE DREHUNG /
POSITIONIERUNG ALLE 0,001°**

Der 30°-Fräskopf eignet sich für die 5-Achs-Bearbeitung sowohl im Simultan- als auch Positionierbetrieb. Die spezielle Anordnung der beiden Drehachsen erlaubt die Durchführung von Bearbeitungen im negativen Winkel bis 30° vom Frässchieber aus gesehen.

**ROTAZIONE CONTINUA /
POSIZIONAMENTO OGNI 0,001°**

Testa con due assi controllati dal CNC che può lavorare sia a 5 assi continui sia in posizione millesimale. La disposizione dei due assi consente di lavorare in angoli negativi fino a 30°.

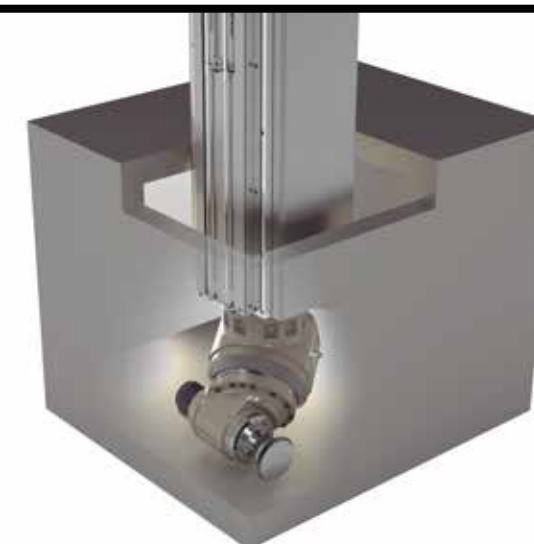


VERBESSERTE ZUGÄNLICHKEIT

Optimiertes Design für vereinfachte Innenbearbeitung von Werkstücken. Der 30°-Fräskopf ermöglicht dank überaus geringer Störkontur die Bearbeitung von Innenflächen, ohne dass der Fräskopf mit den Seitenwänden kollidiert.

MAGGIORE ACCESSIBILITÀ

Maggiore accessibilità all'interno delle parti. Permette la lavorazione degli angoli interni senza che la testa entri in collisione con il fianco.





HORUX NX

WOZU DIENT SIE? A COSA SERVE?

Unsere Serviceplattform HORUS NX bietet **moderne digitale Lösungen** zur Optimierung der Verwaltung und Leistung Ihrer Maschinen. Wir passen uns den Bedürfnissen jeder Maschine an und helfen Ihnen dabei, Ihre Ziele zu verfolgen.

VERWALTUNG DER PRODUKTION GESTIONE DELLA PRODUZIONE

- Bereitstellung von Informationen über die **Arbeit**, die auf der Maschine ausgeführt wird.
- Informationen über Verbesserungen in den **Produktionsprozessen**.
- Gewährleistung der **Qualität** des Endprodukts.

- Fornire informazioni sulle **attività** svolte con la macchina.
- Far conoscere i miglioramenti nei **processi** di produzione.
- Garantire la **qualità** del prodotto finale.

PRODUKTIVITÄT PRODUTTIVITÀ

- Überwachung der **Produktivität** der Maschinen
- Kontrolle über die **Produktionskosten** der Maschine/Anlage
- Steigerung der **Effizienz** der Maschine/Anlage

- Monitorare la **produttività** delle macchine.
- Controllo dei **costi di produzione** della macchina e dell'impianto.
- Migliorare l'**efficienza** della macchina e dell'impianto.

WARTUNG MANUTENZIONE

- **Hinweise** über die Aktivität der Maschine zu jeder Zeit.
- Überwachung der **Geometrie** und des **Zustands** der Maschinen.
- Durchführung einer **prädiktiven Wartung** der Maschinen.

- **Rendere nota** in ogni momento l'attività della macchina.
- Monitorare la **geometria** e lo **stato di salute** delle macchine.
- Eseguire una **manutenzione predittiva** delle macchine.

SERVICE SERVIZIO

- **Unterstützung** bei und **Fernbehebung** von Zwischenfällen.
- Direkte **Verbindung** mit **Maschinenkomponenten**.

- **Assistenza** e **risoluzione da remoto** di eventuali problemi su richiesta.
- **Collegamento** diretto ai **componenti della macchina**.

PERCHÉ SCEGLIERE HORUS NX?

Scopri i motivi per cui HORUS NX è la soluzione che fa per te. Assicurerai una gestione ottimale delle tue macchine e delegherai prevenzione, manutenzione preventiva e supervisione ai migliori esperti.

- Individuelle Sensorik
Sensori personalizzati
- Know-how
expertise
- Cloud /
On-Premise

Disponibile per CNC Siemens, Heidenhain e Mitsubishi.

Inklusive:
Teleservice per collegamento con la macchina.
Per CNC Heidenhain, l'opzione 18 "DNC" di connettività.
Per CNC Siemens e Mitsubishi, l'opzione OPC-UA di connettività.
APP iOS/Android per visualizzare e creare notifiche e allarmi personalizzati.

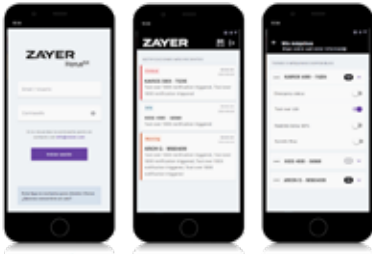
Richiede:
Connessione Internet del dispositivo di acquisizione dati installato sulla macchina. Si tratta di una connessione crittografata e sicura che richiede solo la connettività con i server di Zayer, su Internet.

APP HERUNTERLADEN

SCARICA L'APP

Laden Sie die APP advanced solution HORUS NX herunter und verbinden Sie sich über Ihr Smartphone mit dem Maschinenpark. Um Softwarelösungen zu bestellen, schreiben Sie an zayer@zayer.es oder rufen Sie uns an unter **+34 945 26 28 00**

Scarica l'app soluzioni avanzate HORUS NX e connettiti con il parco macchine dal tuo smartphone. Per incontrare soluzioni, scrivere a zayer@zayer.es o chiamare il **+34 945 26 28 00**



MODERNE SERVICES

Unsere Experten erfassen regelmäßig die wichtigsten Daten Ihrer Maschine und führen eine **qualifizierte Analyse** durch, um Ihnen **hochwertige Schlussfolgerungen** zu bieten. Stellen Sie den besten mechanischen und geometrischen Zustand Ihrer Maschine sicher und delegieren Sie die **Überwachung an die besten Experten**.

SERVIZI AVANZATI

I nostri esperti estraggono regolarmente i dati più significativi dalla tua macchina ed eseguono un'**analisi qualificata** per fornirti conclusioni di alto valore. Assicura la migliore salute meccanico-geometrica della tua macchina, **delega la supervisione ai migliori esperti**.

PRÄDIKTIVE WARTUNG MANUTENZIONE PREDITTIVA

DIGITALER FINGERABDRUCK DIGITAL FINGERPRINT

Wir kontrollieren den **digitalen Fingerabdruck** mittels eines einfachen **Diagnosezyklus**, um Abweichungen zu analysieren und aufkommenden Problemen vorzubeugen.

Controlliamo l'**impronta digitale** mediante un semplice **ciclo di diagnosi**, per analizzare qualsiasi deviazione e prevenire eventuali problemi incipienti.

ÜBERWACHUNG SUPERVISIONE

Wir überwachen die wichtigsten Systeme einer jeden Maschine, **prüfen deren Zustand** und stellen deren **korrekten Betrieb** sicher, um unbeabsichtigte Stillstandszeiten zu vermeiden.

Supervisioniamo i sistemi più importanti di ogni macchina **verificandone lo stato** e assicurando il loro **corretto funzionamento** per evitare arresti involontari.

VORHERSAGE PREDIZIONE

Wir führen eine Expertenanalyse durch, um **Verhaltensweisen** der Maschine anhand der **Datenentwicklung** vorherzusagen und Ihnen eine spezifische, maßgeschneiderte Wartung zu empfehlen.

Effettuiamo un'**analisi esperta** per **prevedere il comportamento** della macchina in base all'**evoluzione dei dati** e consigliarti una manutenzione specifica e mirata.

GEOMETRISCHE STEUERUNG CONTROLLO GEOMETRICO

ÜBERWACHUNG MONITORAGGIO

Wir führen **regelmäßige Präzisionskontrollen** an der Maschine mittels der Ausführung einfacher Diagnosezyklen durch und stellen so deren **geometrischen Zustand** sicher.

Vengono eseguiti **controlli di precisione periodici** sulla macchina mediante l'esecuzione di semplici cicli diagnostici per garantire la sua **salute geometrica**.

ÜBERWACHUNG SUPERVISION

Unsere Experten analysieren die Daten jeder einzelnen Maschine auf individueller Basis, um Sie regelmäßig über den geometrischen Zustand der Maschine zu informieren und Sie auf etwaige Abweichungen hinzuweisen.

I nostri esperti analizzeranno i dati di ogni macchina in modo personalizzato, per informarti periodicamente sul suo stato di salute geometrico e segnalarti eventuali deviazioni.

PRODUKTIONSKONTROLLE CONTROLLO PRODUZIONE

BERICHTE REPORT

Wir verarbeiten die Daten und **senden Ihnen regelmäßige Berichte** mit den Schlüsselindikatoren der Produktivität, wobei Verläufe und Trends analysiert und die **Entwicklung** einer jeden Maschine nachverfolgt wird.

Elaboriamo i dati e **ti inviamo report periodici di follow-up** con i principali indicatori di produttività, verificando dati storici e tendenze, **tracciando l'evoluzione** di ogni macchina.

ZIELE OBIETTIVI

Legen Sie Ihre eigenen Ziele in puncto Produktivität und Prozesssteuerung fest. Das System wird Sie regelmäßig über seine Entwicklung informieren, sodass Sie die **Wirksamkeit Ihrer Verbesserungen** leicht überprüfen können.

Imposta i tuoi obiettivi di produttività e controllo dei processi. Il sistema ti informerà periodicamente della sua evoluzione in modo che tu possa verificare facilmente l'efficacia dei tuoi miglioramenti.

WARUM HORUS NX?

Entdecken Sie die Gründe, warum HORUS NX Ihre Lösung ist. Sie sorgen für eine optimale Verwaltung Ihrer Maschinen und delegieren Prävention, präventive Wartung und Überwachung an die besten Experten.

- Analyseansatz
Approccio all'analisi
- Ausführliche Daten
Dati approfonditi
- Anpassbarkeit
Adattabilità

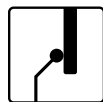
Verfügbar für die Steuerungen Siemens, Heidenhain und Mitsubishi.

Inklusive:
Teleservice für den Anschluss an die Maschine.
Für Steuerung Heidenhain, die Option Nr. 19 "DNC".
Für Steuerung Siemens und Mitsubishi, die Option OPC-UA.
Die APP iOS/Android für die Darstellung und Erstellung von personalisierten Benachrichtigungen und Fehlermeldungen.

Erfordert:
Internetverbindung des in der Maschine installierten Datenerfassungsgeräts. Es handelt sich um eine verschlüsselte und sichere Verbindung, die nur eine Verbindung zu den Servern von Zayer über das Internet erfordert.

VEREINFACHUNG KOMPLEXER BEARBEITUNGEN

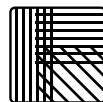
SEMPLIFICARE
LAVORAZIONI
COMPLESSE



iCAL Nx

Automatische Fräskopfvermessung und Kompensation.

Calibrazione e regolazione automatica delle teste sull'asse dell'utensile.



MOLD SURFACE ACCURACY

Präzise Übergänge bei der Oberflächenbearbeitung mit unterschiedlichen Anstellwinkeln.

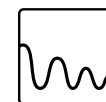
Precisione nell'unione di superfici lavorate con diversi orientamenti.



ACCURACY Nx

Erhöhte Präzision der Positionierung bei unterschiedlichen Winkelpositionen der Werkzeuge.

Precisione di posizionamento in diversi orientamenti dell'utensile.



AFC (ADAPTIVE FEED CONTROL)

Automatische Anpassung des Vorschubs an die Spindelleistung (Adaptive Vorschubkontrolle).

Adatta automaticamente le condizioni di lavorazione in base al consumo della testa di fresatura. (Adaptive Feed Control).



AFC FOR DRILLING

Adaptive Vorschubkontrolle bei Bohrarbeiten in Abhängigkeit von auftretenden Vibrationen.

Il controllo adattativo dell'avanzamento nelle operazioni di foratura in base alle vibrazioni emesse.



3+3 AXIS

Einfache Werkzeugorientierung im Raum unter Berücksichtigung von drei Linear- und drei Drehachsen (für Maschinen mit Drehtisch).

Permette di orientare l'utensile nello spazio in modo semplice, tenendo conto della posizione dei 3 assi lineari e dei 3 assi rotanti. Asse A-TAVOLA GIREVOLE.



REFERENCE LINE

Ermöglicht die automatische Ausrichtung und Referenzierung der Werkzeugachse zur Mitte von Bohrungen oder Zylindern.

Permette di allineare e fare riferimento all'asse dell'utensile automaticamente, con l'asse del foro o cilindro da lavorare.



VIRTUAL KINEMATIC

Erstellung einer virtuellen Kinematik für zusätzliche Fräsköpfe.

Creazione di cinematiche virtuali per teste ausiliarie.



VIRTUAL TOOL ORIENTATION

Beibehaltung der Spindelorientierung in den Positionen, die mit den Drehachsen des Fräskopfes erreichbar sind.

Mantiene l'orientamento dell'asse principale nelle posizioni ottenibili con le rotazioni della testa.



FAST MACHINE PROTECTION

Schneller Schutz bei Kollisionen.

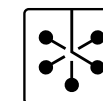
Protezione contro le collisioni rapida.



VIRTUAL CYCLE 3+2

Ermöglicht Bohren, Gewindeschneiden, Anbohren mit 3+2 Achsen, definiert in einem Basisprogramm.

Permette di forare, maschiare, centrinare ecc. a bordo macchina su 3 + 2 assi, definiti in un programma di base.



MACHINE CMM TOOL

Präzise Messung bei unterschiedlichen Ausrichtungen des Messtasters.

Precisione della misurazione in diverse direzioni della sonda.



TWIN TOOL

Wechsel von Schwesterwerkzeugen "Span-zu-Span" während des Bearbeitungsprozesses.

Gestione del cambio utensile gemello, "da truciolo a truciolo" durante il processo di lavorazione.



TOOL FOLLOW

Kameras mit automatischer Verfolgung des Werkzeugs.

Telecamere con inseguimento automatico della punta.



ECCENTRIC TURNING

Bei Maschinen mit Drehtischen ermöglicht die App die Durchführung von Dreharbeiten bei außermittig gespannten Werkstücken.

Sulle macchine con tavola a tornire, è possibile lavorare utilizzando un centro diverso dalla rotazione della tavola.



ECCENTRIC MILLING/TURNING

Bei Maschinen mit Drehtischen ermöglicht die App die außermittige Dreh- und Fräsbearbeitung.

Nelle macchine con tavola girevole esegue la fresatura / tornitura senza dover centrare il pezzo rispetto al centro tavola.



FLUID FINISHING

Kontrollierte Benetzung von Oberflächen bei Verwendung von Minimalmengenschmierung.

Controllo microlubrificazione esterna per irrorazione superficiale.



DYNAMIC SELECTION

Wählbare Bearbeitungsstrategien.

Strategie di lavorazione, selezionabili. (Dynamic Selection).



CENTER TABLE

Berechnung der Drehmitte bei Maschinen mit Drehtischen.

Sulle macchine con tavola rotante, calcola il centro di rotazione.



CHIP BREAKER

Spanbruchzyklus für Drehbearbeitung.

Ciclo rompitruciolo per tornitura.

Aufgrund der kontinuierlichen Weiterentwicklung sowohl in der Technologie als auch im Design, behält sich die Firma ZAYER das Recht auf Änderung der technischen Eigenschaften und des Designs ohne Vorankündigung vor. Die Bilder dienen nur der Veranschaulichung. Visto il continuo miglioramento dei processi e dell'evoluzione della tecnologia, ZAYER si riserva il diritto di modificare senza preavviso le caratteristiche tecniche e di design riportate nel presente catalogo. Le immagini sono solo illustrative.



Kopfdrehung automatisch, Positionierung alle $0,001^\circ$ / kontinuierliche Drehung.

- Rotazione automatica della testa, posizionamento ogni 0,001 ° / in continuo.

- ## HEAD

Kopfdrehung automatisch, Positionierung alle $0,001^\circ$ / kontinuierliche Drehung.

- Rotazione automatica della testa,
posizionamento ogni 0,001 ° / in continuo.

- ## ROLL

PATTINI A RULLI CON PRECARICA REGOLABILE

- Grande rigidità.
- Semplicità nella regolazione geometrica della macchina.
- Variazione del precarico in modo semplice.
- Intercambiabilità dei pattini in modo semplice e affidabile.



INTERCAMBIABILITA' CON DIVERSE TIPOLOGIE DI TESTE

- Möglichkeit des Wechsels von Fräsköpfen unter Beibehaltung des Werkstücknullpunkts.

- Possibilità di scambiare teste mantenendo lo stesso zero sul pezzo.



- Höchste Steifigkeit.
- Symmetrie: Beibehaltung der Geometrie
Verbesserung der Dynamik.

- Maggiore rigidità.
- Simmetria: mantiene la geometria e migliora la dinamica



- Hohe Präzision der Maschinenkonstruktion ohne Erfordernis elektronischer Kompensationen.

- Macchina molto precisa senza necessità di compensazioni elettroniche.



MACCHINE PROGETTATE PER RISPETTARE I CRITERI AMBIENTALI PIU' SEVERI

- Fettdauerschmierung.
- Gewichtsreduzierung.
- Optimierung der Antriebsmotoren mit geringerem Energieverbrauch.
- Einsatz von Kühlschmierstoffen mit niedriger Umweltbelastung.

- Lubrificazione a lunga durata con grasso.
- Riduzione dei pesi.
- Ottimizzazione dei movimenti riducendo il consumo di energia.
- Uso di refrigeranti di taglio a basso impatto ambientale



APPS // APPS

- Einfache technologische Anwendungen für komplexe Bearbeitungen.

- Applicazioni tecnologiche semplici per lavorazioni complesse.

ZAYER

HAUPTSITZ

SEDE CENTRALE

Pol. Ind. Betoño
Portal de Bergara 7
01013 Vitoria-Gasteiz
Spain
Tel.: +34 945 26 28 00
zayer@zayer.es

NIEDERLASSUNGEN

DELEGAZIONI

ZAYER ITALIA S.R.L.
Business Palace
C.so Susa, 299/A
10098 Rivoli (TO)
Italia
Tel.: +39 011 956 32 05
zayeritalia@zayer.com

ZAYER BRASIL LTDA.
Rua Jose Getulio 579 – cj. 121
Bairro Liberdade
CEP 01509-001 Sao Paulo, SP
Brasil
Tel.: +55-11-33 41 00 13
zayerbrasil@zayer.com

SHANGHAI ZAYER MACHINE TOOL
TECHNOLOGY COMPANY
Jin Sha Jiang Road,
No. 3131, Building 7, Room 107
JiaDing District 201824 Shanghai,
China
Tel.: +86 21 55150431
zayerchinas@zayer.com

